



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen	4727	09/12/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI INTERMEDIAZIONE ASSICURATIVA TRAMITE BROKER A FAVORE DEL COMUNE DI BOLZANO PER IL PERIODO DALLE ORE 24:00 DEL 31/01/2021 ALLE ORE 24:00 DEL 31/01/2025 ALLA SOCIETÀ DI BROKERAGGIO ASSICONSULT SRL DI BOLZANO.
CODICE C.I.G.: 853647278A

GENEHMIGUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DEN VERSICHERUNGSMAKLERDIENST ZU GUNSTEN DER STADTGEMEINDE BOZEN FÜR DEN ZEITRAUM VOM 31.01.2021, 24.00 UHR BIS 31.01.2025, 24.00 UHR AN DIE MAKLERGESELLSCHAFT ASSICONSULT GMBH AUS BOZEN.
CIG-CODE 853647278A

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den</p>
<p>Determina n./Verfügung Nr.4727/2020</p>	<p>1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale 1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen</p>

devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

Es wurde Einsicht genommen in:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.
- das GvD vom 18. April 2016, Nr. 50 "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt) i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und

amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.

- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde
 - das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* i.g.F.
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*

Premesso che il servizio di intermediazione assicurativa tramite Broker a favore del Comune di Bolzano è in scadenza e si è reso pertanto necessario individuare un nuovo soggetto cui affidare il servizio medesimo.

Der zugunsten der Stadtgemeinde Bozen über einen Makler getätigte Versicherungsvermittlungsdienst läuft aus. Es war daher notwendig, einen neuen Versicherungsmakler zu bestimmen, dem dieser Dienst anvertraut wird.

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*, in quanto compatibile, a seguito di indagine di mercato (*c.d. affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti*);

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Vergabe im Sinne von Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, sofern vereinbar, nach erfolgter Markterkundung vorzunehmen (*sog. Direktauftrag mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden*).

preso atto dell'indagine di mercato svolta mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), e, in particolare, attraverso la selezione di 3 (tre) Società di Brokeraggio, che avevano manifestato il proprio interesse alla partecipazione alla procedura per l'affidamento del servizio in oggetto nelle scorse annualità, oltre alla Società di Brokeraggio uscente, interpellata in quanto ha svolto a favore

Die Markterhebung ist mittels Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt. Es wurden 3 (drei) Versicherungsmaklergesellschaften ermittelt; diese hatten in den vergangenen Jahren ihr Interesse an einer Teilnahme am Verfahren für die Zuweisung des betreffenden Dienstes bekundet. Zusätzlich wurde die scheidende Maklergesellschaft eingeladen, die den Dienst

dell'Amministrazione il servizio con esito positivo; für die Verwaltung mit einem positiven Ergebnis erbracht hatte.

dato atto, quindi, che gli operatori consultati sono stati invitati tramite PEC ns. prot. n. 0216487/2020 del 04/11/2020 a presentare i relativi preventivi di spesa; Die genannten Wirtschaftsteilnehmer sind mittels zertifizierter E-Mail-Adresse Prot. Nr. 0216487/2020 vom 04.11.2020 ersucht worden, ihre Kostenvoranschläge einzureichen.

accertato che in sede di valutazione dei preventivi per l'individuazione dell'operatore economico, risultano inviati, nei termini previsti per la presentazione dell'offerta, n. 2 (due) preventivi, rispettivamente con PEC prot. n. 0223464 di data 13/11/2020 da parte di Inser Spa e con PEC prot. n. 0228598 di data 19/11/2020 da parte di Assiconsult Srl, entrambi riportanti la medesima provvigione percentuale, pari al 3%, così suddivisa: 2,5% per tutte le polizze ad esclusione della polizza RCA, 0,5% per la polizza RCA ; Im Zuge der Überprüfung der eingereichten Kostenvoranschläge für die Ermittlung der Wirtschaftsteilnehmer ist hervorgegangen, dass in der für die Angebotsabgabe vorgesehene Frist 2 (zwei) Angebote übermittelt wurden: Inser Spa mittels PEC Prot.-Nr. 0223464 vom 13.11.2020 und Assiconsult GmbH mittels PEC Prot.-Nr. 0228598 vom 19.11.2020 ; beide bieten dieselbe prozentuale Provision von 3%, die wie folgt aufgeteilt wurde: 2,5% für alle Polizzen (mit Ausnahme der Haftpflichtversicherung), 0,5% für die Haftpflichtversicherungspolizzen.

che come previsto nella lettera di richiesta di preventivo, in caso di offerte uguali, si sarebbe proceduto mediante sorteggio; Wie im Schreiben zur Anforderung eines Kostenvoranschlags vorgesehen, wird im Falle gleichwertiger Angebote ein Auslosung durchgeführt.

che a seguito di sorteggio, avvenuto in seduta riservata in data 27/11/2020, è stata estratta la Società di Brokeraggio Assiconsult Srl di Bolzano, come da verbale di pari data depositato presso l'Ufficio della Ripartizione 1 Affari Generali e Personale - Settore Assicurazioni; Bei der Auslosung, die in einer nicht öffentlichen Sitzung am 27.11.2020 stattfand, wurde die Maklergesellschaft Assiconsult GmbH aus Bozen gezogen, wie aus dem Protokoll mit demselben Datum, das beim Amt der Abteilung 1 Allgemeine Angelegenheiten und Personal - Versicherungssektor hinterlegt ist.

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.; Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. entspricht.

dato atto che il presente provvedimento non comporta aspetti contabili, in quanto il servizio di brokeraggio assicurativo non comporta alcun onere a carico dell'Amministrazione Comunale poiché, per legge e per prassi, il compenso per il Broker, Die vorliegende Maßnahme betrifft keine buchhalterischen Aspekte, da der Versicherungsmaklerdienst keine Kosten für die Gemeindeverwaltung mit sich bringt; die Vergütung des Maklers wird nämlich nach Gesetz und Praxis im Rahmen der angebotenen

nei limiti delle commissioni offerte, è ad esclusivo carico delle Compagnie Assicuratrici con le quali sono state sottoscritte o dovranno essere ancora sottoscritte le varie polizze assicurative;

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 065179/2020 del portale www.bandi-altoadige.it);

considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

Determina n./Verfügung Nr.4727/2020

Provisionen ausschließlich von den Versicherungsgesellschaften getragen, bei denen die verschiedenen Versicherungsverträge abgeschlossen wurden oder noch abgeschlossen werden müssen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 065179/2020 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß GvD Nr. 81/2008 i.g.F. besteht - bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages - die Pflicht, in den Ausschreibungen die Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen.

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*" greifen für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung nach Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., alternativ zur Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden, und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen, auf das telematische System der Provinz.

Es sind keine aktiven Vereinbarungen der AOV betreffend vergleichbare Dienstleistungen verfügbar.

1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale
1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, previa consultazione di tre operatori economici, ove esistenti, ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura della medesima Società;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione 1 - Affari generali e personale

determina:

Determina n./Verfügung Nr.4727/2020

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des genannten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. Demzufolge besteht die Absicht, mit der Durchführung eines Direktauftrages mit vorheriger Konsultierung von drei Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, fortzufahren.

Es wurden Ermittlungen durchgeführt, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrags zu überprüfen. Es wurden keine Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, eine Erstellung des DUVRI vorzunehmen.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da die korrekte Ausführung des Dienstes eine einheitliche Führung durch ein und dieselbe Gesellschaft voraussetzt.

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Vergabe.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

und all dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung 1 – Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und

1.0.0. - Ripartizione Affari Generali E Personale
1.0.0. - Abteilung für allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen

Personalwesen:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di intermediazione assicurativa tramite Broker a favore del Comune di Bolzano per il periodo dalle ore 24:00 del 31/01/2021 alle ore 24:00 del 31/01/2025 alla Società di Brokeraggio Assiconsult Srl di Bolzano, alle condizioni del preventivo di data 19/11/2020 n. prot. 0228598 rispet.te offerta di data 01/12/2020, ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;
- di prendere atto che il presente provvedimento non comporta aspetti contabili, in quanto il servizio di brokeraggio assicurativo non comporta alcun onere a carico dell'Amministrazione Comunale poiché, per legge e per prassi, il compenso per il Broker, nei limiti delle commissioni offerte, è ad esclusivo carico delle Compagnie Assicuratrici con le quali sono state sottoscritte o dovranno essere ancora sottoscritte le varie polizze assicurative;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la Ripartizione 1 – Settore Assicurazioni, che costituisce parte integrante del presente

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- den Versicherungsmaklerdienst zu Gunsten der Stadtgemeinde Bozen für den Zeitraum vom 31.01.2021, 24.00 Uhr bis 31.01.2025, 24.00 Uhr an die Gesellschaft Assiconsult GmbH aus Bozen zu den Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 19.11.2020 Prot. Nr. 0228598 bzw. des Angebotes vom 01.12.2020 gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar anzuvertrauen.
- Die vorliegende Maßnahme betrifft keine buchhalterischen Aspekte, da der Versicherungsmaklerdienst keine Kosten für die Gemeindeverwaltung mit sich bringt; die Vergütung des Maklers wird nämlich nach Gesetz und Praxis im Rahmen der angebotenen Provisionen ausschließlich von den Versicherungsgesellschaften getragen, bei denen die verschiedenen Versicherungsverträge abgeschlossen wurden oder noch abgeschlossen werden müssen.
- Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt.
- Der Entwurf des Vertrages, der die Vertragsbedingungen und Klauseln enthält und mit der ausgewählten Firma im Wege des Briefverkehrs abgeschlossen wird, wird genehmigt. Er ist bei der Abteilung 1 - Versicherungssektor hinterlegt und ist

provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può

integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.

- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- Der Auftragnehmer unterliegt keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss, da in Anwendung von Artikel 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag von bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Auf jeden Fall finden die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Strafen Anwendung.
- Es liegt kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich der oben genannten Zuweisung vor.
- Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des GvD Nr. 33/2013 und Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann

essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
NEUMAIR JOHANN / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2c43ccd1ef277b0c8b4e8dce29f9887ab0395d62e9c6961cc57852dc59b25c79 - 5467324 - det_testo_proposta_09-12-2020_09-02-29.doc
59e1b1b70235620ecbd9ee4199e0c47f2c5bc1ecc25ad2987a163d3aea88cabb - 5467325 - det_Verbale_09-12-2020_09-05-29.doc